

**THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**

**2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458**

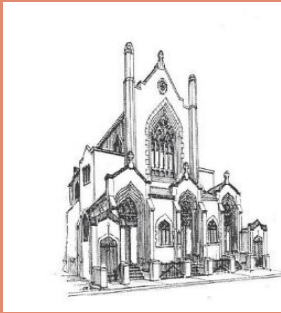
**Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904**

**www.ourladyofmercyny.org.**

**email: office@ourladyofmercyny.org**

**PARISH STAFF**

**Rev. Jose Ambooken, Pastor**



**HOSANNA TO THE SON OF DAVID**

Rev. Mr. Rolando Nolasco, Deacon.

Sr. Karina Hernandez, HMSP,  
CCD Coordinator.

Sr. Araceli Muñoz, HMSP, Pastoral Associate.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Ms. Jassette Nava, Part time receptionist

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Mr. José Lopez Custodian, maintenance

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

**Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM;**

**2:00 PM– 8:00 PM.**

**Saturday 10:00 AM – 7:00 PM;**

**Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.**

**REGISTRATION IN THE PARISH:**

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

**REGISTRACION EN LA PARROQUIA:**

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

**PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES**

**Cursillistas:** domingo a la 1:00 PM

**Ecuadorianos:** 1<sup>er</sup> domingo de mes a las 1:00 PM

**CERS:** Lunes a las 7:00 PM

**Comunidad de Matrimonios:** lunes a las 7:00 PM

**Providencia:** 1<sup>er</sup> lunes de mes de 7:00 PM

**Youth Group:** Tuesday after 6:30 PM

**Circulo de Oración Carismáticos:** miércoles 7:30PM

**Dance Group:** Wednesday at 6:00 PM

**Legion of Mary:** Thursday at 6:00 PM, English

**Legión de María:** viernes a la 1:00 PM, en español

**Altgracianos:** viernes después de Misa de 7:00 PM

**Hermandad Emaús:** 7:30 PM Los viernes (Caballeros)

**Hermandad Emaús:** 4:30 PM Los sábados(Damas)

**Niños Misioneros:** Los sábados a las 10:00 AM

**SUNDAY MASS SCHEDULE**  
**HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

**SATURDAY VIGIL** 5:15 PM: English  
**SÁBADO VIGILIA** 7:00 PM: Español  
**FIRST SUNDAY OF THE MONTH**  
 7:45 AM: Filipino Mass (*Tagalog*)  
**SUNDAY** 8:45 AM: English  
 10:00 AM: Bilingual Family Mass  
**DOMINGO** 11:30 AM, 6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHAPEL)**  
**MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

**Monday to Friday** 5:15 PM: English  
**Saturday** 9:00 AM: English  
**Lunes, martes, jueves y viernes:**  
 12:00 mediodía: Español  
**Miércoles y Viernes:** 7:00 PM: Español

**THE SACRAMENTS**

**BAPTISMS** for Children take place in English on the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

**GODPARENTS REQUIREMENTS :**

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

**THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION):**

Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

**LOS SACRAMENTOS**

**LOS BAUTISMOS** se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

**LOS PADRINOS - REQUISITOS:**

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

**EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN):**

Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

**MATRIMONIO:** Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora

**ALMUERZO DE LA TERCERA EDAD:** el sábado 24 de febrero es el **Almuerzo de la tercera edad de OLM**. Estas invitado a participar, comida, regalos, entretenimientos y lo mejor de toda de tu presencia. Te esperamos a partir de 11:00AM- 3:00PM ¡Gracias!

MARCH 18, 2018 COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY-- OFFERTORY = \$4,270.00  
 CHILDREN'S COLLECTION = \$294.00

**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT**

**THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2018** is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (No later than 3:00 PM on a Saturday of the week). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

**REGISTRO DE MISAS 2018:** El Registro para apuntar las Misas para el año 2018, está disponible en la oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

### MASS INTENTIONS

#### SUNDAY MARCH 25<sup>TH</sup>: 5<sup>TH</sup> SUNDAY IN LENT(B)

8:45 AM Agnes  
 10:00 AM Josefina Garcia Polinar – Cumpleaños  
 † Gloria Salvatierra  
 11:30 AM † Segundo Antonio Garcia Montiel (1 año)  
 † Juana Nuñez de la Cruz (Cumpleaños)  
 † Maximino Nuñez  
 6:00 PM Para la Virgen de Guadalupe

Monday, March 26<sup>TH</sup> (m)

12:00 PM Anderson Gutierrez - Salud \*  
 5:15 PM

Tuesday, March 27<sup>TH</sup>(m)

12:00 PM  
 5:15 PM

Wednesday March 28<sup>TH</sup> (m)

5:15PM Alyssa Gallero (Thanksgiving)  
 7:00PM † Eldelmira Contreras (1 año)

Thursday, March 29<sup>TH</sup> (m)

7:00 PM †Carmen Rosa Armigo

Friday, March 30<sup>TH</sup> (M) Good Friday

Saturday, March 31<sup>ST</sup> (M) Easter Vigil

7:00PM

#### APRIL 1<sup>ST</sup> : EASTER SUNDAY (B)

8:45 AM † Alfredo & Filomena Navalta,  
 † Jason Gallero

10:00 AM

11:30 AM

6:00 PM

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples planning to get married this year (2018) should make an appointment with Rev. Jose Ambooken as soon as possible. They will then get all of the information required.

**MATRIMONIO:** Las parejas que planean casarse este año (2018) deben hacer una cita con el Pastor, Padre Jose Ambooken tan pronto como sea posible. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.



### READINGS OF THE WEEK

#### 25 SUN PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD:

Mk 11:1-10 or Jn 12:12-16 (37)/Is 50:4-7/Phil 2:6-11/Mk 14:1—15:47 or 15:1-39

26 Mon Monday of Holy Week: Is 42:1-7/Jn 12:1-11

27 Tue Tuesday of Holy Week: Is 49:1-6/Jn 13:21-33, 36-38

28 Wed Wednesday of Holy Week: Is 50:4-9a/Mt 26:14-25

29 Thu Holy Thursday: Chrism Mass: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9/Rv 1:5-8/Lk 4:16-21

Evening Mass of the Lord's Supper: Ex 12:1-8, 11-14/1 Cor 11:23-26/Jn 13:1-15

30 Fri Friday (Good Friday) Is 52:13—53:12/Heb 4:14-16; 5:7-9/Jn 18:1—19:42

31 Sat Holy Saturday Vigil: Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a/Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/ Ex 14:15—15:1/Is 54:5-14/Is 55:1-11/Bar 3:9-15, 32—4:4/Ez 36:16-17a, 18-28/ Rom 6:3-11/Mk 16:1-7

1 APRIL SUN EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD: Acts 10:34a, 37-43/Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9 or Mk 16:1-7

### LECTURAS DE LA SEMANA

25 DOM DOMINGO DE RAMOS: MC 11:1-10 or Jn 12:12-16/Is 50:4-7/Fil 2:6-11/Mc 14:1—15:47 or 15:1-39

26 lun lunes en la semana santa: Is 42:1-7/Jn 12:1-11

27 mart martes en la semana santa: Is 49:1-6/Jn 13:21-33, 36-38

28 mier miercoles en la semana santa: Is 50:4-9a/Mt 26:14-25

29 juev jueves sano: misa crismal: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9/Apoc 1:5-8/Lk 4:16-21

Misa vespertina de la cena del Señor: Ex 12:1-8, 11-14/1 Cor 11:23-26/Jn 13:1-15

30 vier Viernes santo: Is 52:13—53:12/Heb 4:14-16; 5:7-9/Jn 18:1—19:42

31 sáb sábado santo Vigilia: Gn 1:1-2:2 or 1:1, 26-31a/Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/ Ex 14:15—15:1/Is 54:5-14/Is 55:1-11/Bar 3:9-15, 32—4:4/Ez 36:16-17a, 18-28/ Rom 6:3-11/Mc 16:1-7

1 abril DOMINGO DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR: Hech 10:34a, 37-43/Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9 o Mc 16:1-7

**LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH  
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA**

Peter Nguyen Huu, Teresa Nga Nguyen (April 10), Teresa Tuyet Phan, Cynthia Isidore, Elsa y José Gonzales, Ana Pérez, Lidia M. Velasco, Eladia Ciprian, Ana y David Santiago, Eustaquia Betances, Venecia Luna, Carmen Castillo, Julia Ayala, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, María A. Castro, Raquel Toro, María Cintron, Victoria Gálvez, María Lopez Duarte, Anderson Gutierrez, .



+++++

◆ **GOOD FRIDAY** is a day of Fast and Abstinence - we may not eat meat or meat byproducts, and no eating between meals.

◆ **EL VIERNES SANTO** es día de Ayuno y Abstinencia - no se permite comer ni carne ni productos de carne, ni comer entre comidas.

**1)FAST** - One full meal and two light meatless meals - this applies to people **18 to 59 years** of age (*Canon law 97*). No eating between meals.

**1)AYUNO**: Una comida completa y dos pequeñas comidas sin carne -esto aplica a personas de **18 a 59 años** de edad (*Ley canonica 97*). No se come entre comidas.

**2)ABSTINENCE** - No meat or meat by Products.  
- this applies to all, over 14 years of age.

**2)ABSTINENCIA**: No se permite carne ni productos de carne -esto aplica a todos mayores de 14 años de edad.

**VIA CRUCIS** Tendremos los vía crucis, todos los viernes, después de la Misa de 12:00 pm y a las 6:30 pm ante de la Misa de 7:00 pm; también habrán reflexiones después de la Misa de 7:00PM con el Padre Jesús.

**SECOND COLLECTION** The annual Collection for the *Holy Land* is on Good Friday March 30, 2018. Your encouragement to your people to support for the *Holy Land* will be deeply appreciated.

**SEGUNDA COLECTA** La colecta anual para *Tierra Santa* está programada para el Viernes Santo, 30 de marzo del 2018. Apreciaremos profundamente el apoyo a la colecta para *Tierra Santa*

**RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM** Friday, April 6<sup>th</sup>: Confirmation meeting with Parents and Godparents at 7:00PM in the Parish Hall **H1**

**PROGRAMA EDUCACION RELIGIOSA** Viernes, 6 de abril: Charla Para los Padres y Padrinos de Confirmación a las 7:00PM en el Salón Parroquial **H1**

**HERMANDAD DE EMAÚS – MUJERES** Les invita a su retiro 6,7,8 de abril preferiblemente personas que asisten a esta parroquia. Por favor, comuníquese con Evelyn Ramos al 917-825-2862 o a Fanny Ureña 917-345-7251

**HERMANDAD DE EMAÚS – HOMBRES** Les invita a un concierto y tendremos predica para pro fondo para el retiro de hombres se llevara a cabo el 28 de abril de 6:00 pm-11:00 pm; el costo es \$10.00. Para más información, comuníquese con Ángel Ramirez. (917) 773-6586

# HOLY WEEK SCHEDULE

## MARCH 24: SATURDAY

MASSES WITH DISTRIBUTION OF PALMS

5:15 PM: English

7:00 PM: Spanish

## MARCH 25: PALM SUNDAY: MASSES WITH DISTRIBUTION OF PALMS

8:30 AM: English

10:00 AM: Bilingual

11:30 AM: Spanish (Church)

1:00 PM: Spanish (Church)

6:00 PM: Spanish

## MARCH 26: MONDAY

6:30 AM: Laudes (Español- Hermanas)

12:00 NOON: Spanish (In the Chapel)

3:00 PM-9:00 PM (Confessions in the Church)

5:15 PM: English (In the Chapel)

## MARCH 27: TUESDAY

6:30 AM: Laudes (Español- Hermanas)

12:00 NOON: Spanish (In the Chapel)

4:00 PM: Mass of the Holy Oils in St. Patrick's Cathedral

5:15 PM: No Mass in English today.

## MARCH 28: WEDNESDAY

6:30 AM: Laudes (Español- Hermanas)

MASSES WITH ANOINTING OF THE SICK

12:00 NOON: Spanish (In the Church)

5:15 PM: English (In the Church)

7:00 PM: Spanish (In the Church)

## MARCH 29: HOLY THURSDAY

6:30 AM: Laudes (Español)

7:00 PM: MASS OF THE LORD'S SUPPER

Liturgy of the word,

Washing of the feet, Eucharistic celebration

Transfer of the Blessed Sacrament

Adoration till midnight in the Hall below the Church.

## MARCH 30: GOOD FRIDAY

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

2:30 PM: English service: starting with the 7 last words (Deacon)

5:00 PM: Via Crucis (Matias)

7:00/7:30 PM: Spanish Service

## MARCH 31 HOLY SATURDAY (Bilingual services)

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

7:00 PM: Vespers (Sisters), Blessing of fire, Lighting of Easter Candle,

Easter proclamation, Liturgy of the word,

Baptisms and renewal of Baptismal promises, Eucharistic celebration.

**APRIL 1: EASTER SUNDAY:** Masses as on Sundays. There will be three Masses in Spanish: at 11:30 AM, 1:00 PM and 6:00 PM. All of these Masses will be in the Church.

# HORARIO DE LAS CELEBRACIONES EN LA SEMANA SANTA

## **24 DE MARZO: SÁBADO: MISAS CON DISTRIBUCION DE RAMOS**

5:15 PM: Inglés (en la Iglesia)

7:00 PM: Español (en la Iglesia)

## **25 DE MARZO: DOMINGO DE RAMOS**

MISAS CON DISTRIBUCION DE RAMOS

8:30 AM: Inglés

10:00 AM: Inglés / Español

11:30 AM: Español (en la Iglesia)

1:00 PM: Español (en la Iglesia)

6:00 PM: Español (en la Iglesia)

## **26 DE MARZO: LUNES SANTO**

6:30 AM: Laudes (Español -Hermanas)

12:00 MEDIODIA:Español (en la Capilla)

3:00 PM-9:00 PM: Confesiones en la Iglesia

5:15 PM: Inglés (en la Capilla)

## **27 DE MARZO: MARTES SANTO**

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

12:00 MEDIODIA: Español (en la Capilla)

4:00 PM: Misa Crismal: Bendición de los santos óleos en el Catedral de San Patricio por El Cardenal Timoteo Dolan

5:15 PM: No se celebrará la Misa Inglés (en la Capilla).

## **28 DE MARZO: MIERCOLES SANTO**

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

MISAS CON UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

12:00 MEDIODIA:Español (en la Iglesia)

5:15 PM: Inglés (en la Iglesia)

7:00 PM: Español (en la Iglesia)

## **29 DE MARZO: JUEVES SANTO**

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

7:00 PM: MISA DE LA CENA DEL SEÑOR

Liturgia de la palabra, Lavatorio de los pies, Celebración Eucarística, Traslación del Santísimo Sacramento, Adoración hasta medianoche.

## **30 DE MARZO: VIERNES SANTO**

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

2:30 PM: Celebración en inglés, con las 7 ultimas palabras (el Dácono)

5:00 PM: Via Crucis

7:00/7:30 PM: Celebración en español

## **31 DE MARZO: SABADO SANTO (Celebración bilingüe)**

6:30 AM: Laudes (Español-Hermanas)

7:00 PM: Vísperas, Bendición del fuego, Cirio Pascual, Pregón pascual(Exúltet), Liturgia de la palabra, bautizos y renovación de las promesas bautismales, Celebración Eucarística.

## **1 DE ABRIL: DOMINGO DE LA RESURRECCION:**

Se celebrarán las Misas como todos los domingos. Pero se celebrarán tres misas en español a las 11:30 AM, a la 1:00 PM, Y a las 6:00 PM. Todas las Misas se celebrarán en la Iglesia.





the **CARDINAL'S**  
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL  
*Sharing God's Gifts*

# Cardinal's Appeal Newsletter

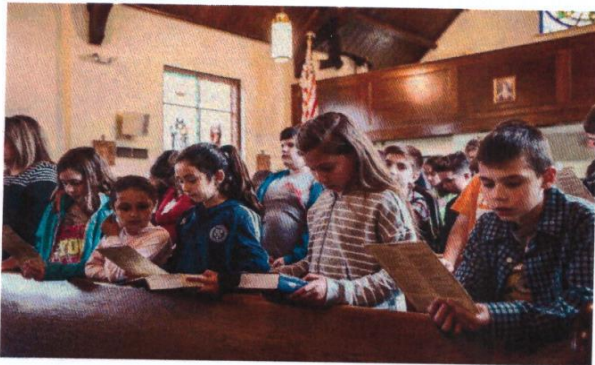
Sharing God's Gifts

January 12, 2018

## The 2017 Cardinal's Annual Stewardship Appeal!

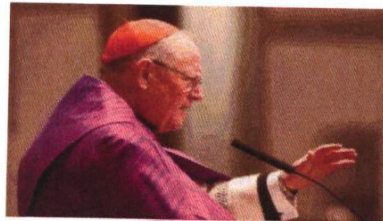
Because of **your dedicated efforts** to the Appeal, the archdiocese continues to provide for countless people across our ten counties.

**Thank you** to all the parishes that work hard each year to make their Appeal goal. To date, we are at 106% of our \$20 million goal. As a reminder, parishes receive **60%** of any funds raised over their Appeal goal.

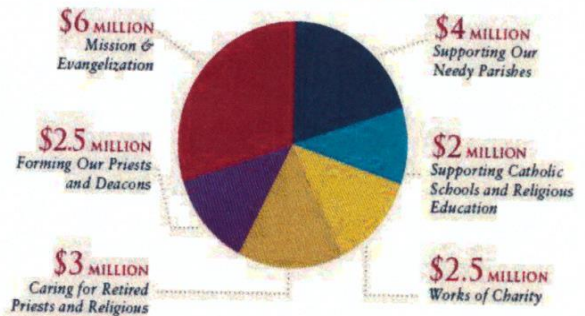


## 2017 APPEAL RESULTS

Goal: \$20,000,000  
Pledged: \$21,203,537  
Paid: \$ 19,811,248  
Number of donors: 37,402  
Percent of goal: 106%



## AREAS OF SUPPORT



## \*2018 Cardinal's Appeal\*

The Cardinal's Appeal office is will be mailing the attached letter for the 2018 Cardinal's Annual Stewardship Appeal.

We would love to hear your success stories! If you have any you'd like to share, please e-mail Mwape at [mwape.trunell@archny.org](mailto:mwape.trunell@archny.org).